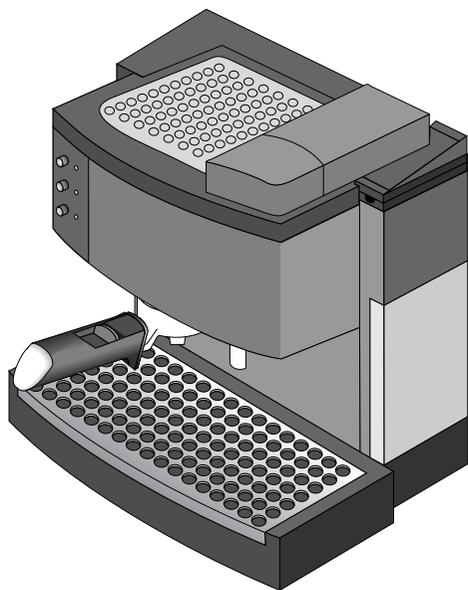


**MACCHINA DA CAFFÉ
COFFEE MACHINE
MACHINE A CAFE
ESPRESSOMACHINE
ESPRESSO-APPARAAT
CAFETERA ELÉCTRICA
MÁQUINA DE CAFÉ
ΜΗΧΑΝΗ ΚΑΦΕ
ΚΟΦΕΒΑΡΚΑ
EKSPRES DO KAWY
KÁVOVAR
ΚΑΒΕΦΨΖΨΓΕΡ
KAHVINKETIN
ESPRESSOMASKIN
KAFFEMASKINE
ESPRESSOMASKIN**



**Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzingen
Instrucciones para el uso
Instruções
Οδηγες χρήσης
Инструкция по эксплуатации
Návod k použití
Instrukcja użytkowania
Kezelési utasítás
Käyttöohjeet
Bruksanvisning
Brugervejledning
Bruksanvisning**



ME 10

ELECTRICAL CONNECTION (UK ONLY)

- A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below.
WARNING: Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard.
 With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be protected by a 15 Amp fuse.

- If the plug is a moulded-on type, the fuse cover must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.
 B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live



As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter E or the earth symbol \perp or coloured green or green and yellow.
 The blue wire must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured black.
 The brown wire must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured red.

الوصل بالتيار الكهربائي

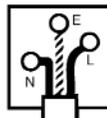
- A) في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع غلبة الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية غلبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار. عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصبوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أستا عيار 13 أمبير الى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم إستعمال المأخذ الى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية.
 B) في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

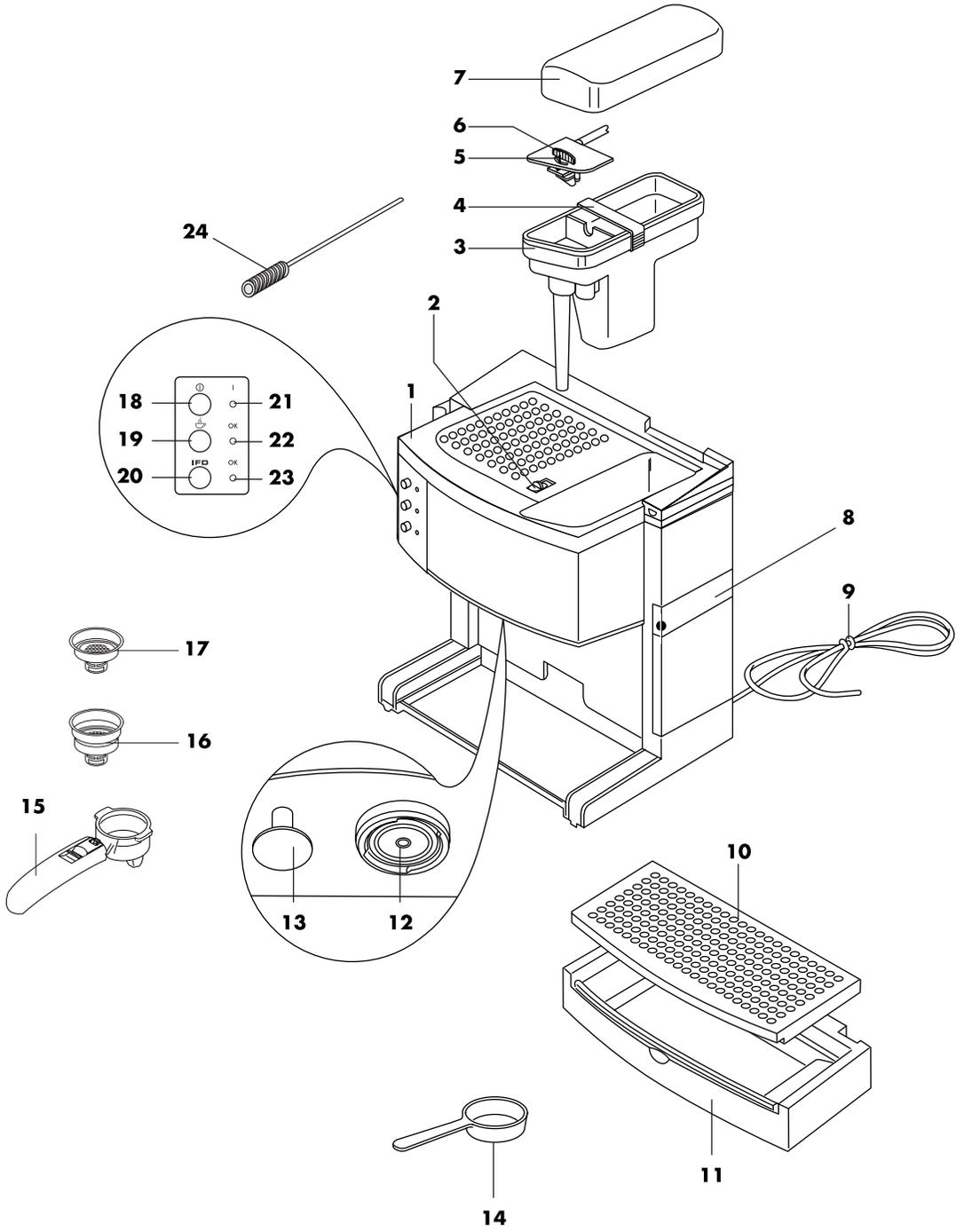
هام جدا

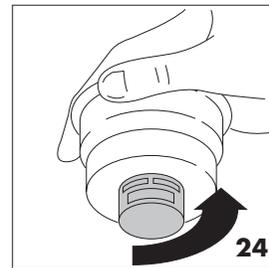
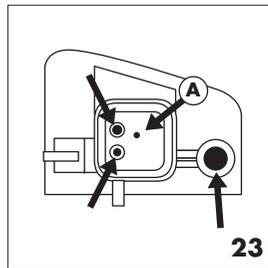
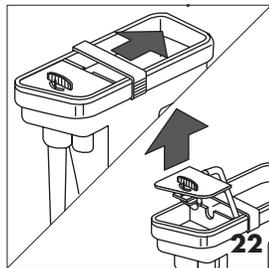
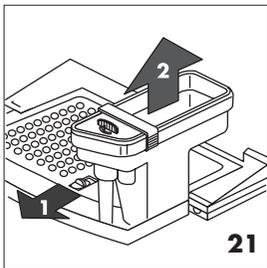
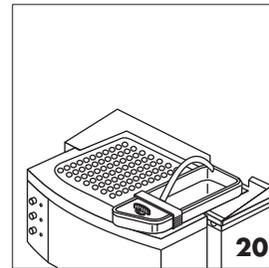
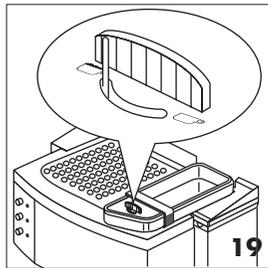
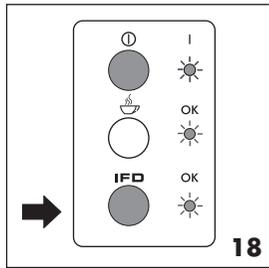
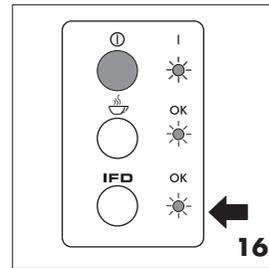
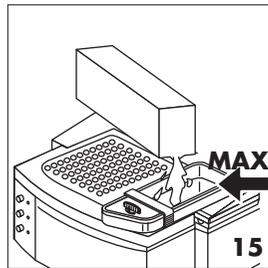
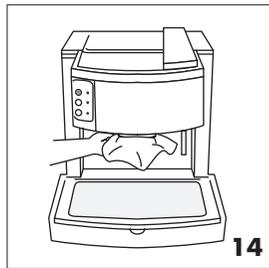
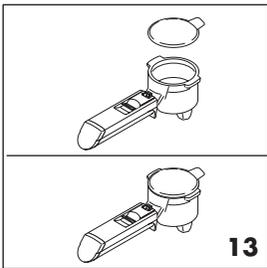
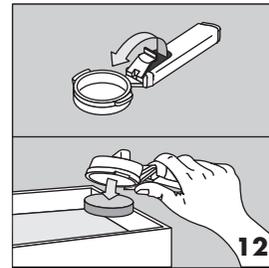
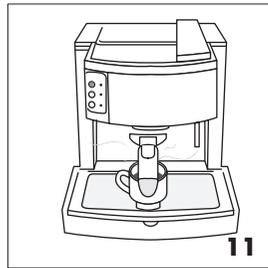
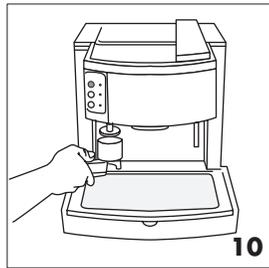
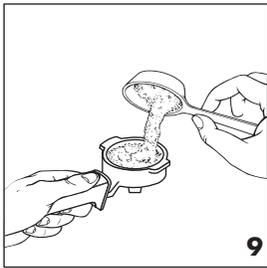
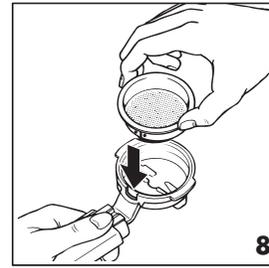
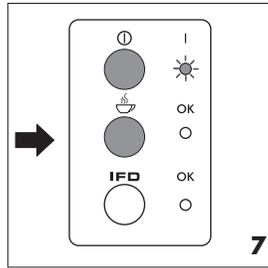
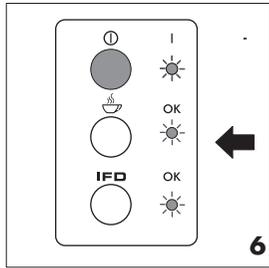
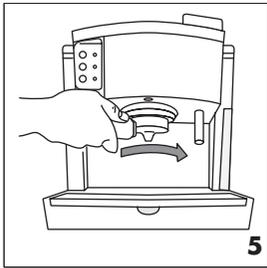
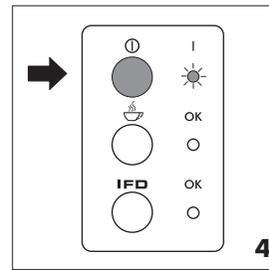
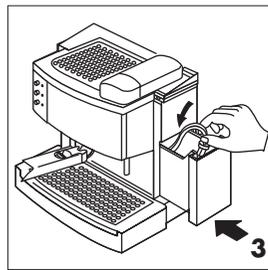
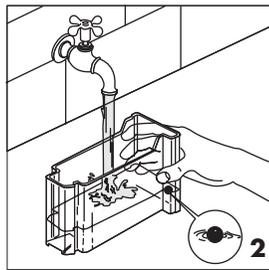
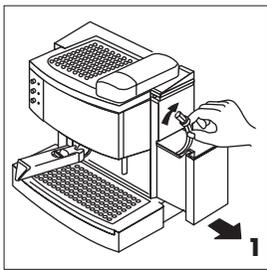
في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:
 ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأريض \perp أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.
 ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.
 كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

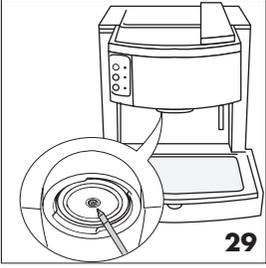
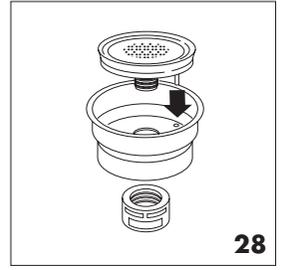
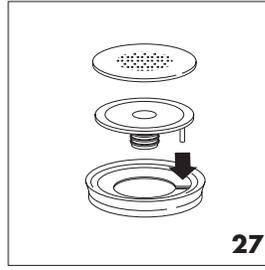
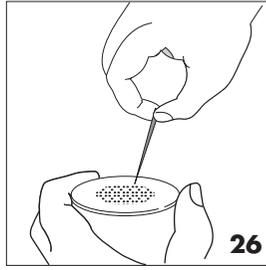
الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:



السلك الأخضر والأصفر: تأريض
 السلك الأزرق: محايد (بارد)
 السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)







Leggere con attenzione questo libretto istruzioni prima di installare ed usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (vedi pag. 3)

La seguente terminologia sarà continuamente usata nelle pagine successive.

- 1 Piano d'appoggio scalda-tazze
- 2 Leva di sgancio
- 3 Serbatoio latte
- 4 Slitta bloccaggio
- 5 Leva regolazione schiuma
- 6 Coperchio chiusura camera di emulsione
- 7 Coperchio serbatoio latte
- 8 Serbatoio acqua
- 9 Cavo alimentazione
- 10 Vassoio poggiatezze
- 11 Vaschetta raccogli gocce
- 12 Doccetta
- 13 Pressino
- 14 Misurino
- 15 Portafiltro per caffè
- 16 Filtro grande caffè polvere 2 dosi
- 17 Filtro piccolo caffè polvere 1 dose o cialde (se previsto)
- 18 Tasto ON/OFF
- 19 Tasto erogazione caffè
- 20 Tasto IFD
- 21 Spia tasto ON/OFF
- 22 Spia OK pronto caffè
- 23 Spia IFD pronto vapore
- 24 Scovolino per pulizia

AVVERTENZA DI SICUREZZA

- Questa macchina è costruita per "fare il caffè espresso" e per "riscaldare bevande": fate attenzione a non scottarvi con getti d'acqua o di vapore o con un uso improprio della stessa.
- Non toccare mai parti calde.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Quest'apparecchio deve essere impiegato solo per uso domestico. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Non toccare mai l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
- Non permettere mai che l'apparecchio sia usato senza sorveglianza da bambini o da incapaci.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per eventuali riparazioni, rivolgersi solamente ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Il cavo d'alimentazione di quest'apparecchio non deve essere mai sostituito dall'utente in quanto la sostituzione richiede l'impiego d'utensili speciali. In caso di danneggiamento del cavo, o per la sua sostituzione, rivolgersi esclusivamente ad un Centro d'Assistenza autorizzato dal costruttore in modo da prevenire ogni rischio.

INSTALLAZIONE

- Posizionare l'apparecchio sopra un piano di lavoro lontano da rubinetti dell'acqua e lavelli.
- Verificare che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella indicata nella targa dati dell'apparecchio. Collegare l'apparecchio solo ad una presa di corrente avente una portata minima di 10 A e dotata d'efficiente messa a terra. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali incidenti causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con altra di tipo adatto, da personale qualificato.
- Non installare mai la macchina in un ambiente che può raggiungere una temperatura inferiore o uguale a 0°C (se l'acqua si ghiaccia, l'apparecchio può danneggiarsi).

COME OPERARE PER FARE IL CAFFÈ ESPRESSO

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO ACQUA

Estrarre il serbatoio dell'acqua tirandolo lateralmente e sollevando i tubi di pescaggio (fig. 1).

Risciacquarlo e riempirlo di acqua fresca (fig. 2). Il controllo del livello dell'acqua è facilitato da una pallina galleggiante. Rimettere il serbatoio nel suo alloggiamento avendo cura di reimmergere i tubi (fig. 3).

Più semplicemente, il serbatoio può venire riempito estraendolo solo quanto basta per versare l'acqua direttamente con una caraffa.

PRERISCALDAMENTO DEL GRUPPO CAFFÈ

Per ottenere un caffè espresso alla giusta temperatura, è necessario pre-riscaldare la macchina: si consiglia pertanto di premere il tasto ON/OFF **I** (fig. 4) almeno 15 minuti prima di fare il caffè **assicurandosi di lasciare il portafiltro agganciato alla macchina per riscaldarlo**. Per agganciare il portafiltro, metterlo sotto la doccia caldaia con l'impugnatura verso sinistra (fig. 5) spingerlo verso l'alto e contemporaneamente ruotare l'impugnatura verso destra; per evitare perdite d'acqua, **ruotarla con decisione**. Trascorsi i 15 minuti, fare il caffè seguendo le modalità descritte nel capitolo successivo.

In alternativa, per fare più velocemente il preriscaldamento, si può procedere anche in quest'altro modo:

1. Premete il tasto ON/OFF **I** (fig. 4) e agganciare il portafiltro alla macchina **senza riempirlo di caffè macinato**.
2. Posizionare una tazza sotto il portafiltro. Utilizzare la stessa tazza con cui si preparerà il caffè in modo da pre-riscaldarla.
3. Attendere l'accensione della lampada spia **OK** (fig. 6) e subito dopo premete il tasto "erogazione caffè" (fig. 7), lasciare fuoriuscire l'acqua fino allo spegnimento della lampada spia **OK**, quindi interrompere premendo nuovamente il tasto "erogazione caffè" (fig. 7).
4. Svuotare la tazza, sganciare il portafiltro ed eliminare l'acqua calda contenutavi
(È normale che durante l'operazione di sganciamento del portafiltro, avvenga un piccolo e innocuo sbuffo di vapore).

COME PREPARARE L'ESPRESSO CON IL PORTAFILTRO PER IL CAFFÈ MACINATO

1. Dopo avere eseguito il preriscaldamento della macchina come descritto nel paragrafo precedente, inserire il filtro per caffè macinato nel portafiltro, assicurandosi che la bugna sia correttamente inserita nell'apposita sede come indicato in fig. 8. Per le macchine che hanno in dotazione 2 filtri, usare il filtro più piccolo se si vuole fare un caffè, quello più grande se si vogliono fare 2 caffè.

2. **Se si vuole preparare un solo caffè**, riempire il filtro con un misurino raso di caffè macinato, circa 7gr. (fig. 9). Se si desidera, invece, preparare due caffè, riempire il filtro con due misurini scarsi di caffè macinato (circa 6+6 gr). Riempire il filtro a piccole dosi per evitare che il caffè macinato trabocchi.

IMPORTANTE: per un corretto funzionamento, prima di introdurre il caffè macinato nel portafiltro, assicurarsi sempre che il filtro non sia sporco di caffè macinato della precedente infusione.

3. Distribuire uniformemente il caffè macinato e premerlo leggermente con il pressino (fig. 10).

NOTA: la pressatura del caffè macinato è molto importante per ottenere un buon caffè espresso. Se si preme troppo, il caffè fuoriuscirà lentamente e la crema sarà di colore scuro. Se si preme poco, invece, il caffè uscirà troppo velocemente e si otterrà poca crema di colore chiaro.

4. Togliere eventuale eccedenza di caffè dal bordo del portafiltro ed agganciare quest'ultimo alla macchina: **ruotarla con decisione (fig. 5) per evitare perdite d'acqua**.

5. Posizionare la tazza o le tazze sotto i beccucci del portafiltro (fig. 11). Si consiglia di riscaldare le tazze, prima di fare il caffè, risciacquandole con un po' di acqua calda oppure mettendole a preriscaldare sul piano superiore per almeno 15-20 minuti.

6. Assicurarsi che la lampada spia **OK** (fig. 6) sia accesa (se è spenta, attendere che si accenda), poi premere il tasto erogazione (fig. 7). Ottenuta la quantità desiderata, per interrompere, ri-premere lo stesso tasto (fig. 7).

7. Per sganciare il portafiltro, ruotare l'impugnatura da destra a sinistra.

ATTENZIONE: per evitare spruzzi, non sganciare mai il portafiltro mentre la macchina è in erogazione.

8. Per togliere il caffè usato, tenere il filtro bloccato con l'apposita levetta incorporata nell'impugnatura e far uscire il caffè battendo il portafiltro capovolto (fig. 12).

9. Per spegnere  la macchina da caffè, premere il tasto ON/OFF (fig. 4).

ATTENZIONE: la prima volta che si usa la macchina, è necessario lavare tutti gli accessori ed i circuiti interni facendo almeno cinque caffè senza utilizzare il caffè macinato.

COME PREPARARE L'ESPRESSO UTILIZZANDO LE CIALDE (SOLO PER LE MACCHINE CHE HANNO IN DOTAZIONE 2 FILTRI)

1. Eseguire il preriscaldamento della macchina come descritto nel paragrafo "PRERISCALDAMENTO DEL GRUPPO CAFFÈ", assicurandosi di lasciare il portafiltro agganciato alla macchina. Così facendo si ottiene il caffè più caldo.

NOTA: utilizzare cialde che rispettano lo standard ESE: quest'ultimo è riportato sulle confezioni con il seguente marchio:



Lo standard ESE è un sistema accettato dai più grandi produttori di cialde e permette di preparare un caffè espresso in modo semplice e pulito.

2. Inserire il filtro piccolo 1 dose o cialde nel portafiltro, assicurandosi che la bugna sia correttamente inserita nell'apposita sede come indicato in fig. 8.
3. Inserire la cialda centrandola il più possibile sopra il filtro (fig. 13). Seguire sempre le istruzioni sulla confezione delle cialde per posizionare correttamente la cialda sul filtro.
4. Agganciare il portafiltro alla macchina, **ruotandolo sempre fino in fondo (fig. 5)**.
5. Procedere come nei punti 5, 6 e 7 del paragrafo precedente.

COME PREPARARE IL CAPPUCCINO

1. Preparare i caffè espresso come descritto nei paragrafi precedenti, utilizzando tazze sufficientemente grandi.
2. Versare nel serbatoio latte del **latte non bollito e non caldo** (fig. 15).

CONSIGLIO: si consiglia di utilizzare latte parzialmente scremato e a temperatura di frigorifero.

Nota: Con il serbatoio latte riempito fino alla linea MAX si possono fare da 2 a 3 cappuccini. **Non superare mai il piccolo gradino che si trova subito sopra la scritta MAX (fig. 15) altrimenti può succedere che una volta terminato il cappuccino, il latte continui a gocciolare dal tubo.**

3. Prima di iniziare l'erogazione del latte attendere sempre l'accensione della spia "IFD PUMP" che indica il raggiungimento della temperatura ideale per la montatura del latte (fig. 16).
4. Posizionare la tazza contenente il caffè sotto il tubo del serbatoio latte (fig. 17), assicurarsi che la leva regolazione schiuma sia sulla posizione  (fig. 19) e premere il tasto "IFD" (fig. 18).

NOTA: Se volete ottenere un latte caldo (non montato) portate la leva regolazione schiuma sulla posizione destra  (fig. 1-); se viceversa volete latte montato, portate la leva di regolazione schiuma sulla posizione sinistra .

5. Una volta ottenuta la quantità desiderata di latte premere nuovamente il tasto "IFD".

Nota: Per ottenere un cappuccino perfetto si consigliano le seguenti proporzioni: 1/3 di caffè e 2/3 di latte emulsionato.

- Il cappuccino è pronto: zuccherare a piacere e, se si desidera, cospargere la schiuma con un po' di cioccolato in polvere.
- Terminata la preparazione dell'ultimo cappuccino, prima di spegnere la macchina, sollevare il tubetto aspirazione del serbatoio al di sopra del livello dell'eventuale latte residuo (come indicato in fig. 20), premere il tasto IFD. Lasciare uscire il vapore per qualche secondo, quindi ripremere il tasto IFD. **Per motivi di igiene si raccomanda di fare sempre questa operazione in modo da evitare che il latte ristagni nei circuiti interni della macchina.**

Importante: pulire sempre il cappuccinatore dopo l'uso, come descritto nel capitolo "Pulizia del Montalatte".

RISCALDAMENTO DI LIQUIDI

Questo apparecchio vi dà la possibilità di poter riscaldare anche liquidi diversi dal latte, con ottimi risultati.

1. Accendere la macchina premendo il tasto ON/OFF (fig. 4).
2. Versare nel serbatoio del latte il liquido da riscaldare (punch, acqua, ecc.).
3. Posizionare il regolatore di schiuma sulla posizione destra  (fig. 19) e una tazza sotto il tubo del serbatoio latte (fig. 17).
4. Attendere l'accensione della lampada spia IFD (fig. 16) e subito dopo premere il tasto IFD (fig. 18).
5. Ottenuta la quantità desiderata di liquido, premere nuovamente il tasto IFD per interrompere l'erogazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di qualsiasi operazione di pulizia delle parti esterne dell'apparecchio, spegnere la macchina, staccare la spina dalla presa di corrente e lasciar raffreddare la macchina.

Pulizia del montalatte

La pulizia del montalatte deve essere effettuata dopo ogni utilizzo. Procedere come segue:

- Sollevare il coperchio del serbatoio latte.
- Con una mano spingere la leva di sgancio verso sinistra e contemporaneamente sollevare il serbatoio (vedi fig. 21).
- Una volta estratto il serbatoio del latte per poter accedere alle parti interne è necessario far scivolare verso l'interno la slitta di bloccaggio (vedi fig. 22).
- Sollevare quindi il coperchio di chiusura della camera di emulsione (vedi fig. 22).

Nota. non è possibile togliere il coperchio della camera emulsione senza aver rimosso il serbatoio dalla macchina.

- Sfilare l'emulsionatore in gomma.
- Lavare e pulire con acqua calda soprattutto i quattro fori del coperchio indicati in fig. 23. Assicurarsi che il foro indicato alla lettera A non sia otturato: pulirlo con l'aiuto di un ago. **Attenzione a non perdere le guarnizioni.** Per facilitare la pulizia del tubo del serbatoio latte, tutti i particolari devono essere rimontati correttamente.
- Reinscrivere il serbatoio latte nella sua sede premendo a fondo fino ad udire un "click" (verificare il corretto inserimento tirando il serbatoio leggermente verso l'alto: non si deve sollevare!).

Il montaggio non perfetto può compromettere il buon funzionamento del dispositivo.

PULIZIA DEL PORTAFILTRO PER CAFFÈ MACINATO

Ogni 300 caffè circa e comunque quando il caffè esce dal portafiltro a gocce o non esce del tutto, pulire il portafiltro per il caffè macinato nel seguente modo:

- Togliere il filtro dal portafiltro.
- Svitare il tappo del filtro (fig. 24) nel verso indicato dalla freccia sul tappo stesso.
- Sfilare il dispositivo montacrema dal contenitore spingendolo dalla parte del tappo.
- Togliere la guarnizione.
- Risciacquare tutti i componenti e pulire accuratamente il filtro metallico con acqua calda strofinando con uno spazzolino (fig. 25). Controllare che i forellini del filtro metallico non siano ostruiti altrimenti pulirli con l'aiuto di uno spillo (vedi fig. 26).
- Rimontare il filtro e la guarnizione sul disco in plastica come indicato in figura 27. Fare attenzione ad inserire il piolo del disco in plastica dentro il foro della guarnizione indicato dalla freccia in fig. 27.
- Reinscrivere l'assieme ottenuto nel contenitore in acciaio per il filtro (fig. 28), assicurandosi che il piolo sia inserito nel foro del supporto stesso (vedere freccia fig. 28).
- Infine avvitare il tappo.

La garanzia non è valida se la pulizia sopra descritta non è regolarmente eseguita.

PULIZIA DELLA DOCCIA CALDAIA

Ogni 300 caffè circa, è necessario pulire la doccia della caldaia espresso nel seguente modo:

- Assicurarsi che la macchina da caffè non sia calda e la spina sia disinserita;
- Con l'aiuto di un cacciavite, svitare la vite che fissa la doccia della caldaia espresso (fig. 29);
- Pulire con un panno umido la caldaia (fig. 14);
- Pulire la doccia accuratamente con acqua calda strofinando con uno spazzolino. Controllare che i forellini non siano ostruiti, altrimenti pulirli con l'aiuto di uno spillo (fig. 26).
- Risciacquare la doccia sotto il rubinetto strofinandola sempre.
- Rimontare la doccia della caldaia espresso facendo attenzione a posizionare correttamente la guarnizione.

La garanzia non è valida se la pulizia sopra descritta non è regolarmente eseguita.

ALTRE PULIZIE

1. Per la pulizia della macchina non usare solventi o detersivi abrasivi. Sarà sufficiente un panno umido e morbido.
2. Pulire regolarmente la coppetta porta-filtro, i filtri, la vaschetta raccogli-gocce e il serbatoio dell'acqua.

ATTENZIONE: durante la pulizia, non immergere mai la macchina nell'acqua: è un apparecchio elettrico.

DECALCIFICAZIONE

E' necessario procedere ad una decalcificazione della macchina ogni circa 200 caffè.

Utilizzare il decalcificante in dotazione; per la decalcificazione, procedere nel seguente modo:

1. Riempire il serbatoio acqua con un litro di acqua;
2. Versare nel serbatoio il contenuto del flacone (250ml) decalcificante, (dato in dotazione). Per le successive operazioni di decalcificazione è possibile acquistare il decalcificante presso i Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati.
3. Assicurarsi che il portafiltro non sia agganciato e posizionare un recipiente sotto la doccia della macchina ed un altro sotto il tubo del serbatoio latte;
4. Premere il tasto ON/OFF  per accendere la macchina;
5. Premere i tasti IFD ed "erogazione caffè" .
6. Attendere lo svuotamento di un quarto del serbatoio ed interrompere le erogazioni premendo nuovamente i tasti IFD e "erogazione caffè" .
7. Spegner la macchina e attendere 15 minuti (per permettere al decalcificante di sciogliere il calcare);
8. Ripetere le operazioni descritte nei punti 4, 5, 6 e 7 per altre 3 volte;
9. Quindi per eliminare i residui di soluzione all'interno del circuito, è necessario riempire il serbatoio acqua e quello del latte con dell'acqua e premere i tasti IFD e "erogazione caffè" .
10. Lasciare defluire completamente l'acqua fino a svuotare il serbatoio acqua.

11. Infine per interrompere l'erogazione, premere nuovamente i tasti IFD ed "erogazione caffè" .

12. Ripetere le operazioni 9, 10, e 11 un'altra volta. Le riparazioni della macchina da caffè relative a problemi di calcare **non saranno coperte da garanzia se la decalcificazione sopra descritta non è regolarmente eseguita.**

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.



Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.

PROBLEMA	CAUSE POSSIBILI	SOLUZIONE
Non esce più il caffè espresso	<ul style="list-style-type: none"> • Mancanza di acqua nel serbatoio • I fori di uscita caffè del portafiltro sono otturati • La doccia della caldaia espresso è ostruita • Il filtro con montacrema è sporco 	<ul style="list-style-type: none"> • Riempire il serbatoio acqua • Pulire i fori dei beccucci • Eseguire la pulizia come indicato nel paragrafo "Pulizia della doccia caldaia" • Pulire il filtro montacrema come indicato nei paragrafi della pulizia.
Il caffè espresso gocciola dai bordi del portafiltro anziché dai fori	<ul style="list-style-type: none"> • Il portafiltro è male inserito; • La guarnizione della caldaia espresso ha perso elasticità • I fori di uscita caffè del portafiltro sono otturati • Il filtro con mantacrema è sporco 	<ul style="list-style-type: none"> • Agganciare il portafiltro correttamente e ruotandolo fino in fondo con decisione • Sostituire la guarnizione della caldaia espresso presso un Centro di Assistenza • Pulire i fori di uscita caffè • Pulire il filtro montacrema come indicato nei paragrafi della pulizia.
Il caffè espresso è freddo	<ul style="list-style-type: none"> • La lampada spia OK (caffè) non è accesa nell'istante in cui si preme il tasto erogazione caffè. • Il pre-riscaldamento non è stato eseguito. • Le tazzine non sono state preriscaldate. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere l'accensione della lampada spia OK; • Eseguire il pre-riscaldamento come indicato nel paragrafo "Preriscaldamento della macchina"; • Pre-riscaldare le tazzine risciacquandole con acqua calda
Rumore elevato della pompa	<ul style="list-style-type: none"> • Il serbatoio acqua è vuoto 	<ul style="list-style-type: none"> • Riempire il serbatoio
La crema del caffè è chiara (scende velocemente dal beccuccio)	<ul style="list-style-type: none"> • Il caffè macinato è poco pressato • La quantità di caffè macinato è scarsa • La macinatura del caffè è grossa • Il filtro con mantacrema è sporco 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentare la pressatura del caffè macinato • Aumentare la quantità di caffè • Utilizzare solo caffè macinato per macchine da caffè espresso • Pulire il filtro montacrema come indicato nei paragrafi della pulizia.
La crema del caffè è scura (il caffè scende lentamente dal beccuccio)	<ul style="list-style-type: none"> • Il caffè macinato è pressato troppo • La quantità di caffè macinato è elevata • La doccia caldaia espresso è ostruita • La macinatura del caffè è troppo fine 	<ul style="list-style-type: none"> • Pressare meno il caffè • Diminuire la quantità di caffè macinato • Eseguire la pulizia come indicato nel capitolo "Pulizia della doccia caldaia espresso" • Utilizzare solo caffè macinato per macchine da caffè espresso
Il caffè ha un sapore acido	<ul style="list-style-type: none"> • Il risciacquo dopo la decalcificazione non è stato sufficiente 	<ul style="list-style-type: none"> • Risciacquare l'apparecchio come nel capitolo "Decalificazione".
Non si forma la schiuma del latte mentre si fa il cappuccino	<ul style="list-style-type: none"> • Il latte non è abbastanza freddo • Il cappuccinatore è sporco 	<ul style="list-style-type: none"> • Usare sempre latte alla temperatura di frigorifero • Pulire accuratamente i forellini del cappuccinatore come indicato nel paragrafo "Pulizia del montalatte"